



РУССКИЙ

УКРАЇНСЬКА

ҚАЗАҚ ТІЛІ

ENGLISH

**РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

# Портативный DVD-проигрыватель

**Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте и сохраните настоящее руководство.**

**МОДЕЛЬ**

DP650

DP650B

P/NO : MFL67007206



## 1

# Информация по технике безопасности

1

Информация по технике безопасности

## Меры предосторожности и предупреждения

**ОСТОРОЖНО:** ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ИЗДЕЛИЕ ВОЗДЕЙСТВИЮ ВЛАГИ.

**ВНИМАНИЕ!** Не допускается монтаж изделия в ограниченном пространстве, таком, как книжный шкаф, или аналогичном месте.

**ВНИМАНИЕ!** Не перекрывайте вентиляционные отверстия. Монтируйте изделие согласно инструкциям изготовителя. Прорези и отверстия в корпусе предназначены для вентиляции и обеспечения надежной работы, а также для защиты от перегрева. Не допускайте перекрывания вентиляционных отверстий, помещая изделие на кровать, диван, ковер или аналогичные поверхности. Изделие не допускается встраивать, например в книжный шкаф или в стойку, если только не обеспечена надлежащая вентиляция согласно инструкциям изготовителя.

### Меры предосторожности при использовании шнура питания

Большинство изделий бытовой техники рекомендуется подключать к выделенной сети. Выделенная сеть – это сеть без ответвлений с одной розеткой, от которой питается только одно устройство. Более подробная информация дана в спецификации устройства. Не перегружайте розетки. Поврежденные, ослабленные, перегруженные розетки, удлинители, изношенные шнуры питания с поврежденной изоляцией вызывают опасность возгорания или поражения электрическим током. Регулярно осматривайте шнур питания устройства. При наличии износа или повреждения отсоедините его от сети и замените на аналогичный в авторизованном сервисном центре. Обеспечьте защиту шнура от физических или механических воздействий (скручивания, изгибания, защемления). Особое внимание обращайте на вилку, розетки и место соединения шнура и устройства. Для отключения питания выньте вилку шнура из розетки. Устанавливайте устройство так, чтобы вилка находилась в зоне прямого доступа.

Устройство оснащается съемными батарейками или аккумулятором.

### Безопасный способ извлечения элементов питания

Для смены элементов питания выполняйте действия по установке в обратном порядке. Во избежание загрязнения окружающей среды или причинения вреда здоровью людей или животных утилизируйте элементы питания в упаковке в специально предназначенные для этого емкости. Не утилизируйте элементы питания вместе с бытовыми отходами. Элементы питания не должны подвергаться воздействию чрезмерно высокой температуры, в частности, прямому воздействию солнечных лучей, огня или аналогичным воздействиям.



**ОСТОРОЖНО!** В изделии установлена лазерная система. Для обеспечения безопасной и правильной эксплуатации устройства прочитайте и сохраните настоящее руководство. При необходимости ремонта обращайтесь в авторизованные сервисные центры. Использование элементов управления и настройки или выполнения операций, отличных от описанных в настоящем руководстве, может привести к радиационному излучению. Не открывайте корпус изделия во избежание лазерного облучения. При открытии корпуса возможно воздействие видимого лазерного излучения. НЕ СМОТРИТЕ НА ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ БЕЗ СРЕДСТВ ЗАЩИТЫ.

### ВНИМАНИЕ!

- Не следует допускать попадание воды на устройство (капель или брызг), ставить на него предметы, наполненные жидкостью, такие как вазы.
- Вокруг устройства следует оставлять пространство для достаточной вентиляции (не менее 5 см).
- Не допускается перекрывание вентиляционных отверстий газетами, скатертью, салфеткой и т.п.
- Не допускается установка на устройство источников открытого огня, например, зажженных свечей.

- Не допускается замена пользователем внутренней литиевой батареи DVD-проигрывателя из-за опасности взрыва батареи при неправильной замене. Батарея должна заменяться специалистом батареями такого же типа.
- Пользуйтесь устройством только в тропическом и умеренном климате.

### Примечания относительно авторских прав

- В данном устройстве используется технология защиты авторского права, охраняемая патентом США и другими правами на интеллектуальную собственность. На использование данной технологии защиты авторских прав должно быть получено разрешение компании Rovi Corporation. Данная технология предназначена для домашнего использования и других ограниченных просмотров, если другое не разрешено компанией Rovi Corporation. Копирование устройства и его разборка запрещены.
- В соответствии с законодательством об авторском праве США и законодательствами об авторском праве других стран несанкционированная запись, использование, воспроизведение, распространение или редактирование телевизионных программ, видеопленок, DVD-дисков, CD-дисков и других материалов может привести к гражданской и/или уголовной ответственности.

### Меры предосторожности при использовании в автомобиле

- Во избежание поражения электрическим током и повреждения устройства или автомобиля всегда извлекайте автомобильный адаптер из гнезда прикуривателя перед извлечением разъема из устройства.
- Для защиты в автомобильном адаптере установлен плавкий предохранитель, рассчитанный на ток силой 3 А при напряжении сети 250 В.
- При запуске двигателя извлеките автомобильный адаптер из гнезда прикуривателя.
- Не используйте устройство, если аккумулятор автомобиля разряжен. Пиковый ток автомобильного генератора может привести к взрыву предохранителя постоянного тока.
- Если напряжение питания автомобиля падает ниже 10 В, устройство может работать неправильно.
- Не оставляйте устройство в местах с температурой выше 45 °C (113 °F), чтобы не повредить блок считывания диска.

### Меры предосторожности при обращении с устройством

- **Поставка устройства**  
Сохраняйте оригинальную упаковку и используйте ее для максимальной защиты устройства.
- **Очистка устройства**  
Очищайте устройство мягкой тканью, смоченной в мягком моющем растворе, активные растворители могут повредить поверхность устройства.  
Не храните устройство продолжительное время в резиновых или пластиковых материалах.
- **Техническое обслуживание устройства**  
Поддерживайте чистоту оптики блока считывания и деталей дисководов. При их загрязнении или износе качество воспроизведения может ухудшиться. За более полной информацией обращайтесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

### Утилизация отслужившего изделия



1. Если на изделие нанесен знак, изображающий плетеную мусорную корзину, это означает соответствие изделия директиве Евросоюза 2002/96/ЕС.
2. Утилизация всей электротехнической и электронной продукции должна осуществляться отдельно от городских мусорных контейнеров в специальных пунктах сбора, назначенных правительственными учреждениями или местными властями.
3. Надлежащая утилизация отслужившей аппаратуры поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Более подробные сведения по поводу утилизации отслуживших приборов можно получить в городской администрации, службе утилизации отходов или в магазине, где приобретен прибор.

**CE** Компания LG Electronics подтверждает, что ее продукция соответствует необходимым требованиям, а также другим нормам директив ЕС 2004/108/ЕС, 2006/95/ЕС и 2009/125/ЕС

Представитель в Европе: LG Electronics Service Europe B.V. Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands (Tel : +31-(0)36-547-8888)

# Содержание

## 1 Информация по технике безопасности

---

- 3 Меры предосторожности и предупреждения

## 2 Подготовка к работе

---

- 6 **Введение**
- 6 Символы, используемые в данном руководстве
- 6 Об отображении символа “⊘”
- 6 Воспроизводимые диски
- 6 Региональный код
- 7 Совместимость файлов
- 7 Аккумуляторная батарея
- 8 **Проигрыватель**
- 8 Дополнительные принадлежности

## 3 Подготовка к работе

---

- 9 Подключение блока питания переменного тока
- 9 Подключение автомобильного адаптера
- 9 Подключение кабеля аудио/видео («тюльпан»)

- 9 **Настройка**
- 9 Регулировка настроек
- 10 Меню [ЯЗЫК]
- 10 Меню [ДИСПЛЕЙ]
- 10 Меню [АУДИО]
- 10 Меню [БЛОКИРОВКА]
- 10 Меню [ДРУГОЕ]

## 4 Использование

---

- 11 **Экранное меню**
- 11 Стандартное воспроизведение
- 12 Основные операции
- 12 Дополнительные режимы воспроизведения
- 12 Фильм
- 13 Музыка
- 13 Фото

## 5 Поиск и устранение неисправностей

---

- 14 Поиск и устранение неисправностей

## 6 Приложение

---

- 15 Список кодов регионов
- 16 Список кодов языков
- 17 Технические характеристики
- 17 Торговые знаки и лицензии

1

2

3

4

5

6

# 2 Подготовка к работе

2

Подготовка к работе

## Введение

### Символы, используемые в данном руководстве

Раздел, в названии которого содержится один из следующих символов, относится только к дискам, обозначенным таким символом.

**DVD** DVD-Video, DVD±R/RW

**ACD** Аудио компакт-диски

**MOVIE** Фильмы на диске или USB-накопителе

**MUSIC** Музыкальные файлы на диске или USB-накопителе

**PHOTO** Файлы фотографий

### Об отображении символа “Ⓞ”

При работе устройства на экране может отображаться символ “Ⓞ”. Он указывает на то, что описанная в данном руководстве функция недоступна для данного специфического мультимедийного материала.

## Воспроизводимые диски



DVD-VIDEO (диск 8 см / 12 см)  
Купленные или взятые напрокат диски, например, с фильмами.



DVD±R (диск 8 см / 12 см)  
- Режим Video, только с закрытой сессией



- Также поддерживает двухслойный диск  
- Диски DVD±R с файлами видео, музыки или фотографий.



DVD-RW (диск 8 см / 12 см)  
- Режим VR, режим Video, только с закрытой сессией  
- Диски DVD-RW с файлами видео, музыки или фотографий.



DVD+RW (диск 8 см / 12 см)  
- Режим Video, только с закрытой сессией  
- Диски DVD+RW с файлами видео, музыки или фотографий.



Аудио компакт-диски (диск 8 см / 12 см)



CD-R/RW (диск 8 см / 12 см)  
Диски CD-R/RW с аудиофайлами, видео, музыкой или фотографиями.

## Региональный код

Данное устройство имеет региональный код, напечатанный на его задней панели. Данное устройство позволяет воспроизводить только DVD-диски с меткой, указанной на задней панели устройства, или с меткой “Все”.

## Совместимость файлов

### Общая информация

**Доступные расширения файлов:** ".jpg", ".avi", ".divx", ".mpg", ".mpeg", ".mp3", ".wma"

- Некоторые файлы с расширением .wav не поддерживаются данным проигрывателем.
- Название файла может содержать не более 45 символов.
- Время чтения содержимого носителя зависит от размера и количества файлов и может занять несколько минут.

**Максимальное количество файлов/папок:** не более 600 (общее количество файлов и папок)

**CD-R/RW, формат DVD±R/RW:**  
ISO 9660+JOLIET

### ФИЛЬМ

**Доступное разрешение:**

720 x 576 (Ш x В) пикселей

**Доступные для воспроизведения**

**субтитры:** SubRip (.srt / .txt), SAMI (.smi), SubStation Alpha (.ssa/.txt), MicroDVD (.sub/.txt), SubViewer 2.0 (.sub/.txt), TMLayer (.txt), DVD Subtitle System (.txt)

**Воспроизводимые форматы кодеков:**

"DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "DIVX6.xx" (только стандартное воспроизведение), "MP43", "3IVX"

- Данный проигрыватель не поддерживает файлы, записанные с использованием GMC\*1 или Qpel\*2. В них применяется технология видеокодирования в стандарте MPEG4, которая используется в DivX или XVID.

\*1 GMC — Глобальная компенсация движения (Global Motion Compensation)

\*2 Qpel — Четверть пикселя (Quarter pixel)

**Воспроизводимые форматы аудио:**

Dolby Digital, PCM, MP3, WMA

**Частота дискретизации:**

в пределах 32 - 48 кГц (WMA),

в пределах 8 - 48 кГц (MP3)

**Скорость передачи данных:**

в пределах 32 - 192 кбит/с (WMA),

в пределах 8 - 320 кбит/с (MP3)

### МУЗЫКА

**Частота дискретизации:**

в пределах 32 - 48 кГц (WMA),

в пределах 8 - 48 кГц (MP3)

**Скорость передачи данных:**

в пределах 8 - 320 кбит/с (MP3),

в пределах 32 - 192 кбит/с (WMA)

### ФОТО

**Рекомендуемый размер:**

не менее 32 x 32 x 32 бит/пиксель

не более 5760 x 4608 x 32 бит/пиксель

### Аккумуляторная батарея

- Внутренняя аккумуляторная батарея позволяет ощутить свободу перемещения и воспроизведения файлов без использования шнура питания.
- Внутренняя аккумуляторная батарея начинает заряжаться только при выключенном устройстве и подключенном к сети блоке питания.
- Зарядка прекращается при включении устройства.
- Процесс зарядки занимает приблизительно 2 час. 30 мин.
- Время работы от батареи: приблизительно 2 час. 30 мин. Время работы от батареи зависит от состояния батареи, режима работы и условий окружающей среды. Максимальное время воспроизведения может составлять до 3 часов.
- Если заряда батареи остается на несколько минут, на экране мигает предупреждение "▲ Check Battery" (Проверьте батарею).

# Проигрыватель

2

Подготовка к работе

▶/⏸/◀/▶/■  
(Воспроизведение/  
Пауза/Предыдущий/  
Следующий/Стоп)

SETUP

DISPLAY

TITLE

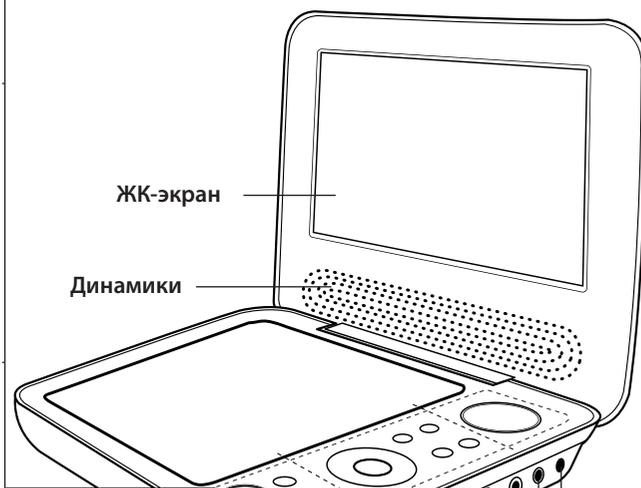
MENU

▲/▼/◀/▶/ENTER  
(Вверх/Вниз/Влево/  
Вправо)

OPTION

↶ (RETURN)

▲ (Открыть)



Индикатор питания и зарядки  
батареи



DC 9.5 V IN

AV OUT

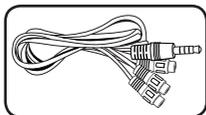
(Гнездо для  
наушников)

Разъем USB

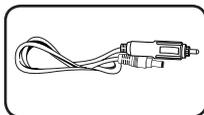
▲ VOL (Громкость)

⏻/⏻ (Выключатель питания)

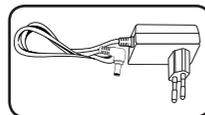
## Дополнительные принадлежности



Переходник видео/аудио  
RCA (1)



Автомобильный адаптер (1)



Блок питания переменного  
тока (MPA-20P) (1)

- Внешний вид блока питания может отличаться от приведенного на рисунке.

# 3

## Подготовка к работе

### Подключение блока питания переменного тока

Подключите устройство к сети питания с использованием прилагаемого блока питания.



- За помощью в выборе подходящего блока питания переменного тока или комплекта проводов переменного тока обращайтесь к продавцу электротоваров.
- Данный блок питания переменного тока изготовлен компанией NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

### Подключение автомобильного адаптера

Подключите устройство к гнезду прикуривателя автомобиля с использованием прилагаемого автомобильного адаптера.

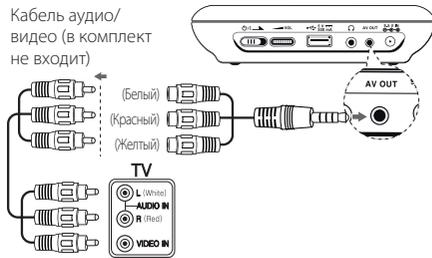


- За помощью в выборе подходящего автомобильного адаптера обращайтесь в продавцу электротоваров.

- Данный автомобильный адаптер изготовлен компанией NANJING WANLIDA TECHNOLOGY CO., LTD.

### Подключение кабеля аудио/видео («тюльпан»)

К разъему AV OUT устройства подключите AV-кабель от телевизора с помощью прилагаемого AV-переходника.



## Настройка

При первом включении устройства необходимо выбрать нужный язык.

### Регулировка настроек

1. Нажмите SETUP.
2. Кнопками ▲▼ выберите пункт первого уровня меню настройки и нажмите кнопку ► для перехода на второй уровень.
3. Кнопками ▲▼ выберите пункт на втором уровне меню и нажмите кнопку ► для перехода на третий уровень.
4. Кнопками ▲▼ переместитесь к нужному пункту меню и нажмите ENTER.

## Меню [ЯЗЫК]

### Язык меню/Аудиодиск/Субтитры /Меню диска

Выберите предпочтительный язык.

## Меню [ДИСПЛЕЙ]

### Режимы ТВ

Выберите формат изображения в соответствии с используемым телевизором или по предпочтению.

[4:3]: стандартный телевизионный формат

[16:9]: широкий формат

### Режим отображения

Выберите предпочтительный режим отображения. Изменение режима отображения доступно только для формата 4:3.

[Почтовый Ящик]: отображение в широкоэкранный формате с черной полосой в верхней и нижней части экрана телевизора.

[Полноэкранный]: отображение в полноэкранный формате с обрезкой неосновной части сцены на телевизоре.

## Меню [АУДИО]

Установите параметры звука проигрывателя в соответствии с типом выходного сигнала используемого диска.

### DRC (динамическое сжатие звукового диапазона)

Автоматическая регулировка уровня громкости, если уровень громкости превышает заданный уровень (только для Dolby Digital).

### Голос

Накладывать или нет вокал на музыку при использовании многоканального DVD-диска с караоке.

## Меню [БЛОКИРОВКА]

Для использования меню БЛОКИРОВКА сначала следует создать 4-значный цифровой пароль для кода региона. Пароль создается и изменяется кнопками ▲▼◀▶ и ENTER.

## Рейтинг

Установка возрастного рейтинга от 1 (ребёнок) до 8 (взрослые).

## Пароль

Создание или изменение пароля.

### Если вы забыли пароль

Извлеките диск, нажмите кнопки SETUP и OPTION, затем после ввода «2104» нажмите ENTER. Пароль будет очищен.

## Код страны

Ввод стандартизированного кода региона в соответствии со списком кодов регионов на стр. 15.

## Меню [ДРУГОЕ]

### Битрейт записи

Выбор скорости передачи данных при записи с аудио компакт-диска на USB-накопитель. Более высокая скорость передачи обеспечивает лучшее качество звука. Подробное описание способов записи см. на стр. 13.

## DivX VOD

О ВИДЕОФОРМАТЕ DIVX: DivX® - это цифровой видеоформат, разработанный компанией DivX, Inc. Данное устройство, официально сертифицированное в рамках программы DivX Certified®, воспроизводит видео в формате DivX. Посетите веб-сайт по адресу [www.divx.com](http://www.divx.com) для получения дополнительной информации и программных средствах для конвертирования файлов в видеоформат DivX.

О СЛУЖБЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND (Видео по требованию): данное устройство, сертифицированное в рамках программы DivX Certified®, подлежит сертификации для получения возможности воспроизведения приобретенных в службе DivX Video-on-Demand (VOD) фильмов. Для получения кода регистрации найдите раздел DivX VOD в установочном меню устройства. Перейдите к странице [vod.divx.com](http://vod.divx.com) для получения дополнительной информации о завершении регистрации.

[Зарегистрировать]: отображение кода регистрации вашего проигрывателя.

[Отмен. регистр.]: отмена данного режима для устройства и отображение кода деактивации.

# 4 Использование

## Экранное меню

На экране можно отображать различную информацию загруженного диска и USB-накопителя и выполнять различные настройки.

### Отображение информации о содержимом **DVD** **MOVIE**

С помощью кнопок DISPLAY и ▲▼◀▶ можно просмотреть различную информацию о воспроизведении.

<b>Глава</b>	номер текущего заголовка/общее количество заголовков
 1/5	
<b>Эпизод</b>	номер текущего раздела/общее количество разделов
 03/24	
<b>Время</b>	время с начала воспроизведения/общее время воспроизведения
 C 0:17:20 T 2:52:10	
<b>Аудио</b>	выбранный язык аудио или канала
 1. ENG Dolby Digital 2/0 CH	
<b>Субтитры</b>	выбранные субтитры
 2. ENG	
<b>Кодовая страница</b>	выбранный код соответствующего субтитра (только для файлов Фильм)
 CP1252	
<b>Угол</b>	выбранный ракурс/общее количество ракурсов
 1/1	

## Стандартное воспроизведение

### Воспроизведение диска

1. Включите питание.
2. Нажав кнопку ▲, откройте крышку дисковода и установите диск.
3. Закройте крышку дисковода.
4. Нажмите кнопку ▶/|| для воспроизведения.  
DVD-диск автоматически загружается.

### Воспроизведение с USB-накопителя

1. Включите питание.
2. Установите USB-накопитель в устройство.
3. Нажмите кнопку ↶ (RETURN) для использования USB-накопителя.
4. Выберите нужный файл.
5. Нажмите кнопку ▶/|| для воспроизведения файла.



# Музыка **ACD MUSIC**

## Операция Действие

**Поиск файла по номеру**

Нажмите кнопку OPTION, выберите Поиск номера и нажмите кнопку ENTER. Кнопками ▲▼ выберите нужный номер, затем кнопкой ► выберите OK и нажмите кнопку ENTER.

**Повторное воспроизведение**

Нажмите кнопку OPTION во время воспроизведения и выберите пункт Повтор. Кнопками ◀▶ выберите режим повторения и нажмите кнопку OPTION или RETURN (Трек/Все/Выкл.).

**Воспроизведение в случайном порядке**

Нажмите кнопку OPTION, выберите Произвольно, затем кнопками ◀▶ выберите ВКЛ. или ВЫКЛ. Нажмите кнопку OPTION или RETURN.

**Создание или удаление своей программы**

Выберите нужный файл и нажмите кнопку ► для перемещения к "■", затем нажмите кнопку ENTER для создания списка музыки.

Выберите нужный файл и нажмите кнопку ► для перемещения к "■", затем нажмите кнопку ENTER для удаления списка музыки.

Если необходимо удалить все списки музыки, нажмите кнопку ▼ для перемещения к пункту [Очистить все] и нажмите кнопку ENTER.

**Отображение информации файла**

Последовательно нажимайте кнопку DISPLAY для просмотра включенной информации файла МРЗ, [НАЗВАНИЕ/ИСПОЛНИТЕЛЬ/АЛЬБОМ/ГОД/КОММЕНТАРИЙ].

**Сохранение последнего эпизода**

Данное устройство позволяет сохранить, а затем воспроизвести последний просмотренный эпизод, даже в том случае, если диск был извлечен, а затем вновь установлен, или устройство было выключено, а затем снова включено с этим же диском (только ACD-диски)

**Запись аудио компакт-диска на USB-накопитель**

Установите USB-накопитель и аудио компакт-диск на устройство. Нажмите кнопку OPTION и выберите меню [Запись CD]. Кнопками ▲▼ выберите нужную запись и нажмите кнопку ENTER.

- Параметр [X1] или [X4]  
Нажмите кнопку OPTION при записи
- X1: Запись со скоростью 1X (нормальная скорость воспроизведения) с прослушиванием музыки
- X4: Запись со скоростью 4X (ускоренная скорость записи) без прослушивания музыки

Незаконное копирование материалов, защищенных авторским правом, таких как компьютерные программы, файлы, теле- и радиопередачи, звуковые записи, преследуется в уголовном порядке. Запрещается использовать оборудование в подобных целях.

**Будьте ответственны  
Уважайте авторские права**

# ФОТО **PHOTO**

## Операция Действие

**Поиск файла по номеру**

Нажмите кнопку OPTION, выберите Поиск номера и нажмите кнопку ENTER. Кнопками ▲▼ выберите нужный номер, затем кнопкой ► выберите OK и нажмите кнопку ENTER.

**Просмотр в режиме слайд-шоу**

Кнопками ▲▼◀▶ переместитесь к "■" и нажмите кнопку ENTER для просмотра в режиме слайд-шоу.

**Настройка времени отображения кадров в режиме слайд-шоу**

Кнопками ▲▼◀▶ переместитесь к "■" и кнопками ◀▶ установите нужное время отображения кадров в режиме слайд-шоу.

**Музыкальное сопровождение в режиме слайд-шоу**

Кнопками ▲▼◀▶ переместитесь к "■" и нажмите кнопку ENTER для прослушивания музыки в режиме слайд-шоу.

# 5

## Поиск и устранение неисправностей

### Поиск и устранение неисправностей

Признак	Причина	Решение
Отсутствует питание.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Отключен кабель питания</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надежно подключите кабель питания к электрической розетке.</li> </ul>
Питание включено, но устройство не работает.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Не вставлен диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте диск.</li> </ul>
Нет изображения на других подключаемых устройствах отображения. (телевизоре и т.п.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Телевизор не настроен на получение сигнала от устройства.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите подходящий режим входного видеосигнала на телевизоре.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ненадежно подключен видеокابل.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Надежно подключите видеокابل.</li> </ul>
Отсутствует звук.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установлен минимальный уровень громкости.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте регулятор громкости для настройки громкости.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Оборудование, подключенное с помощью аудиокабеля, не настроено на получение сигнала от устройства.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выберите правильный режим входного сигнала усилителя звука.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправильно выполнены настройки звука AUDIO.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Правильно выполните настройки звука AUDIO.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>К устройству подключены наушники.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Извлеките разъем наушников из гнезда устройства.</li> </ul>
Не начинается воспроизведение на устройстве.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск установлен обратной стороной.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Диск необходимо вставлять стороной с наклейкой вверх.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Поверхность диска загрязнена отпечатками пальцев и пылью.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Очистите диск чистой мягкой тканью без ворса, протирая диск с внешней стороны к центру (не используйте активные растворители, такие как спирт, бензин, растворители и т.п.).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставлен невоспроизводимый диск.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Вставьте воспроизводимый компакт-диск (проверьте тип диска и код региона).</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Установлена позиция в рейтинге.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Измените позицию в рейтинге.</li> </ul>

5

Поиск и устранение неисправностей

# 6 Приложение

## Список кодов регионов

Выберите код страны из списка.

Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код	Страна	Код
Афганистан	AF	Фиджи	FJ	Монако	MC	Сингапур	SG
Аргентина	AR	Финляндия	FI	Монголия	MN	Словацкая республика	
Австралия	AU	Франция	FR	Марокко	MA	СК Словения	SI
Австрия	AT	Германия	DE	Непал	NP	ЮАР	ZA
Бельгия	BE	Великобритания	GB	Нидерланды	NL	Южная Корея	KR
Бутан	BT	Греция	GR	Нидерландские		Испания	ES
Боливия	BO	Гренландия	GL	Антильские		Шри-Ланка	LK
Бразилия	BR	Гонконг	HK	Острова	AN	Швеция	SE
Камбоджа	KH	Венгрия	HU	Новая Зеландия	NZ	Швейцария	CH
Канада	CA	Индия	IN	Нигерия	NG	Тайвань	TW
Чили	CL	Индонезия	ID	Норвегия	NO	Тайланд	TH
Китай	CN	Израиль	IL	Оман	OM	Турция	TR
Колумбия	CO	Италия	IT	Пакистан	PK	Уганда	UG
Конго	CG	Ямайка	JM	Панама	PA	Украина	UA
Коста-Рика	CR	Япония	JP	Парагвай	PY	США	US
Хорватия	HR	Кения	KE	Филиппины	PH	Уругвай	UY
Чехия	CZ	Кувейт	KW	Польша	PL	Узбекистан	UZ
Дания	DK	Ливия	LY	Португалия	PT	Вьетнам	VN
Эквадор	EC	Люксембург	LU	Румыния	RO	Зимбабве	ZW
Египет	EG	Малазия	MY	Российская Федерация			
Сальвадор	SV	Мальдивы	MV	RU Саудовская Аравия	SA		
Эфиопия	ET	Мексика	MX	Сенегал	SN		

## СПИСОК КОДОВ ЯЗЫКОВ

Выберите язык из списка для следующих первичных настроек:  
[Аудиодиск], [Субтитры] и [Меню диска].

Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Афарский	6565	Французский	7082	Литовский	7684	Синдхи	8368
Африкаанс	6570	Фризский	7089	Македонский	7775	Сингальский	8373
Албанский	8381	Галисийский	7176	Малагасийский	7771	Словацкий	8375
Амхарский	6577	Грузинский	7565	Малайский	7783	Словенский	8376
Арабский	6582	Немецкий	6869	Малаялам	7776	Испанский	6983
Армянский	7289	Греческий	6976	Маори	7773	Суданский	8385
Ассамский	6583	Гренландский	7576	Маратхи	7782	Суахили	8387
Аймара	6588	Гуараш	7178	Молдавский	7779	Шведский	8386
Азербайджанский	6590	Гуджарати	7185	Монгольский	7778	Тагальский	8476
Башкирский	6665	Хауса	7265	Науруанский	7865	Таджикский	8471
Баскский	6985	Иврит	7387	Непальский	7869	Тамильский	8465
Бенгальский	6678	Хинди	7273	Норвежский	7879	Телугу	8469
Бутанский	6890	Венгерский	7285	Орийский	7982	Тайский	8472
Бихарский	6672	Исландский	7383	Пенджабский	8065	Тонганский	8479
Бретонский	6682	Индонезийский	7378	Пашто, пушто	8083	Турецкий	8482
Болгарский	6671	Интерлингва	7365	Персидский	7065	Туркменский	8475
Бирманский	7789	Ирландский	7165	Польский	8076	Тви	8487
Белорусский	6669	Итальянский	7384	Португальский	8084	Украинский	8575
Китайский	9072	Японский	7465	Кечуа	8185	Урду	8582
Хорватский	7282	Каннада	7578	Ретороманский	8277	Узбекский	8590
Чешский	6783	Кашмирский	7583	Румынский	8279	Вьетнамский	8673
Датский	6865	Казахский	7575	Русский	8285	Волапук	8679
Голландский	7876	Киргизский	7589	Самоа	8377	Уэльский	6789
Английский	6978	Корейский	7579	Санскрит	8365	Волоф	8779
Эсперанто	6979	Курдский	7585	Шотландский (гэльский)	7168	Коса	8872
Эстонский	6984	Лаосский	7679	Сербский	8382	Идиш	7473
Фарерский	7079	Латинский	7665	Сербо-хорватский	8372	Йоруба	8979
Фиджи	7074	Латышский	7686	Шона	8378	Зулусский	9085
Финский	7073	Лингала	7678				

## Технические характеристики

Потребляемая мощность	12 Вт
Требования к питанию	9,5 В --- 2 А
Требования к блоку питания	100 - 240 В, 1 А, 50/60 Гц
Требования к автомобильному адаптеру	Постоянный ток 8,5 - 16 В
Размеры (Ш x В x Г)	Прибл. (200 x 16,5 x 38,5) мм
Вес нетто (прибл.)	0,73 кг
Рабочая температура	От 0 °С до 40 °С
Рабочая влажность	От 5 % до 90 %
Лазер	Полупроводниковый лазер
Система сигналов	R.G.B.
Шина питания (USB)	5 В --- 500 мА
Выход видео/аудио	Миниразъем диаметром 3,5 мм x 1
Выход видео	1,0 В (двойная амплитуда), 75 Ом, отрицательная синхронизация
Выход аудио	1,5 В, среднеквадратичные (1 кГц, 0 дБ)
Разъем для наушников	Миниразъем диаметром 3,5 мм, стерео x 1

## ЖК-дисплей

Размер панели	17,8 см (по диагонали)
Система проецирования	R.G.B.
Система управления	Активная матрица TFT
Разрешение	480 x 234 (WQVGA)

## Торговые знаки и лицензии



Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. Наименование Dolby и символ двойного D являются торговыми знаками компании Dolby Laboratories.



DivX®, DivX Certified® и относящиеся к ним логотипы являются товарными знаками компании DivX, Inc. и используются по лицензии.



Логотип DVD Logo является товарным знаком компании DVD Format/Logo Licensing Corporation.

- Конструкция устройства и его технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.



	Телефон	Режим работы	Интернет
Россия	8-800-200-7676	Круглосуточно	<a href="http://www.lg.com">http://www.lg.com</a>
Беларусь	8-820-0071-1111		
Латвия	8-0003-271		
Литва	8-800-30-800		
Эстония	800-9990		
Украина	0-800-303-000	8:00 - 21:00 (Пн-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб., Вс.)	
Казахстан	8-8000-805-805	9:00 - 18:00 (Пн-Пят.) 9:00 - 18:00 (Суб.)	
	2255 (для мобильных телефонов)		
Кыргызстан	8-0000-710-005	Круглосуточно	
Узбекистан			

Импортер LG Electronics RUS

Адрес импортера 143160 Российская Федерация, Московская область,  
Рузский район, сельское поселение Дороховское, 86 км. Минского шоссе, д.9

Адрес производителя : Нанджинг Ванлида Текнолоджи Ко, Лтд

Китайская Народная республика, Фуджиан, Зангзоу,  
Нанджинг, Ванлида Индастри Зон



Сделано в Китае